



Profilati Mansardati



HYMER Van
HYMER Tramp CL
HYMER Tramp 2 x 2
HYMER Tramp SL
HYMER Camp

HYMER

Realizzare i sogni, vivere la felicità.



I modelli profilati HYMER si presentano sportivi e dinamici, mentre i veicoli della serie HYMER Camp sono ideali per la famiglia.

Due diverse filosofie nella progettazione dei motorcaravan. Due mondi affascinanti che, però, sono sempre orientati ai desideri individuali ed alle necessità specifiche. Le serie di modelli HYMER Van, Tramp CL, Tramp SL e Tramp 2 x 2 hanno proprietà automobilistiche e ben si addicono ai lunghi viaggi.

Per le famiglie con bambini la serie degli HYMER Camp, i motorcaravan con le pratiche mansarde sopra la cabina di guida. Ma una caratteristica unisce entrambe le serie: la straordinaria tecnica HYMER come, ad esempio, il sistema costruttivo PUAL.

Entrate nell'affascinante mondo HYMER. Vivete le innovazioni nel design, nella tecnologia e nelle esclusive progettazioni interne. Approfittate dell'esperienza maturata in oltre 50 anni dal pioniere dei motorcaravan. Nel tempo HYMER ha prodotto oltre 200.000 veicoli per il tempo libero. Da questa esperienza traggono vantaggio tutti i modelli HYMER.

Vivete la nuova generazione di modelli con i molti miglioramenti, con le straordinarie finzze anche nel dettaglio e con le convincenti progettazioni complessive. Visitate il vostro rivenditore specializzato HYMER. E affinché tempo libero significhi sempre libertà personale, HYMER contribuisce a farvi vivere questa libertà in modo completamente nuovo.

Indice



Il mondo HYMER	4
HYMER Van	10
HYMER Tramp CL	16
HYMER Tramp 2 x 2	24
HYMER Tramp SL	30
HYMER Camp	38

Highlight tecnici	46
Tappezzerie	52



Da una qualità entusiasmante alla ricerca della perfezione.

La fiducia in un marchio che fissa gli standard e interpreta perfettamente il progresso. Salite a bordo, nel mondo HYMER.



- Oltre 50 anni di esperienza nella costruzione di veicoli per il tempo libero
- Straordinaria varietà di modelli
- Grande sicurezza
Sicurezza certificata GS, introduzione dei crash test per i motorcaravan
- Enorme stabilità
Tecnologia di incollaggio
- Longevità
Valore intrinseco grazie all'elevata qualità
- Alto valore di rivendita
- Eccezionale rapporto costo/prestazioni
- Impermeabilità
6 anni di garanzia sulla scocca HYMER
- Ottime caratteristiche di coibentazione
Grazie al sistema PUAL, corrispondente ad una parete di mattoni pieni da 80 centimetri
- Premio „Volante d'oro”
Nel 2004 primo „Volante d'oro” per HYMER Tramp
- La tecnologia di produzione più moderna
Uno dei più moderni stabilimenti di produzione con processi testati e collaudati.
Una manifattura mobili caratterizzata dagli standard più elevati



3



4

Costruzione automobilistica della carrozzeria ed esemplare sicurezza di guida.

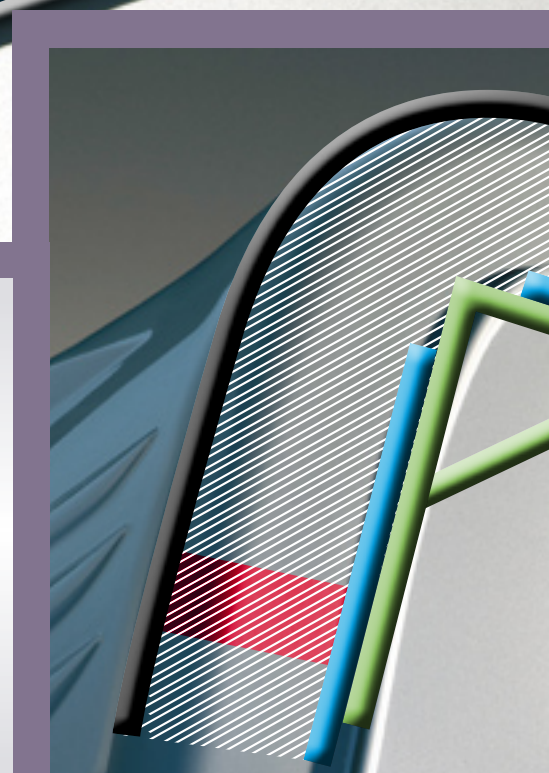
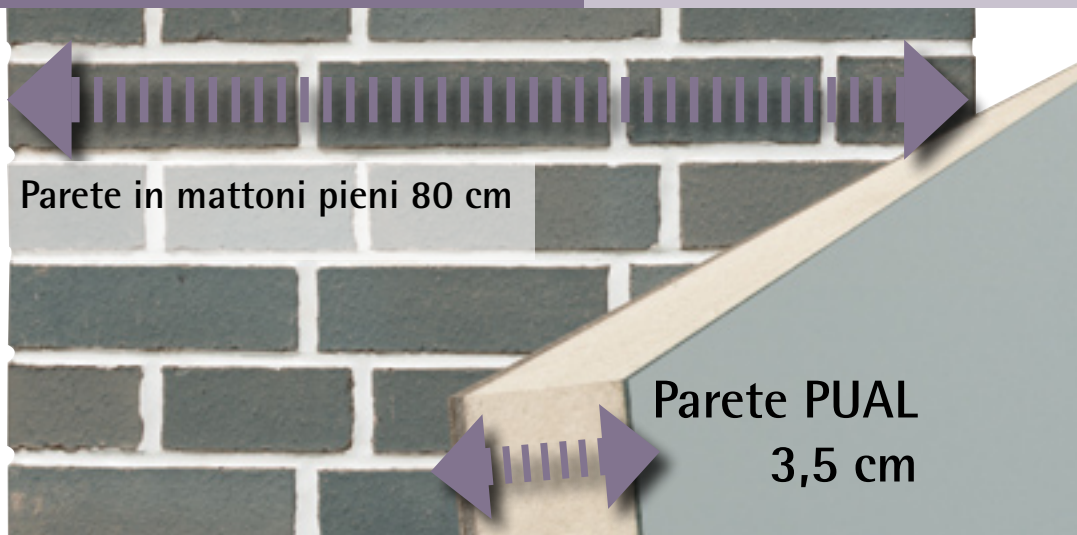
Nei veicoli HYMER viene utilizzata la più moderna tecnologia di incollaggio, come quella impiegata nella costruzione dei velivoli e nell'ingegneria automobilistica. Questo significa massima stabilità con un peso ridotto. Gli elementi in vetroresina di alta qualità assicurano un design automobilistico.



Tecnologia avanzata

- 1 Tetto ottimizzato aerodinamicamente sopra la cabina di guida con, o senza, oblò panoramico apribile.
- 2 Sagomatura integrata del tetto nei modelli profilati.
- 3 Videocamera per la retromarcia con obiettivo grandangolare per un ottimale campo visivo.
- 4 Barra portaluci posteriore resistente agli urti.
- 5 Luci di marcia diurna a LED con basso consumo.





Questa tecnologia d'avanguardia, grazie alle pareti laterali ed ai tetti coibentati con schiuma espansa in un unico getto, offre le migliori caratteristiche di isolamento. I valori di isolamento sono paragonabili a quelli di una parete di mattoni pieni dello spessore di 80 centimetri. I test svolti nella camera del freddo certificano sempre risultati incomparabili.

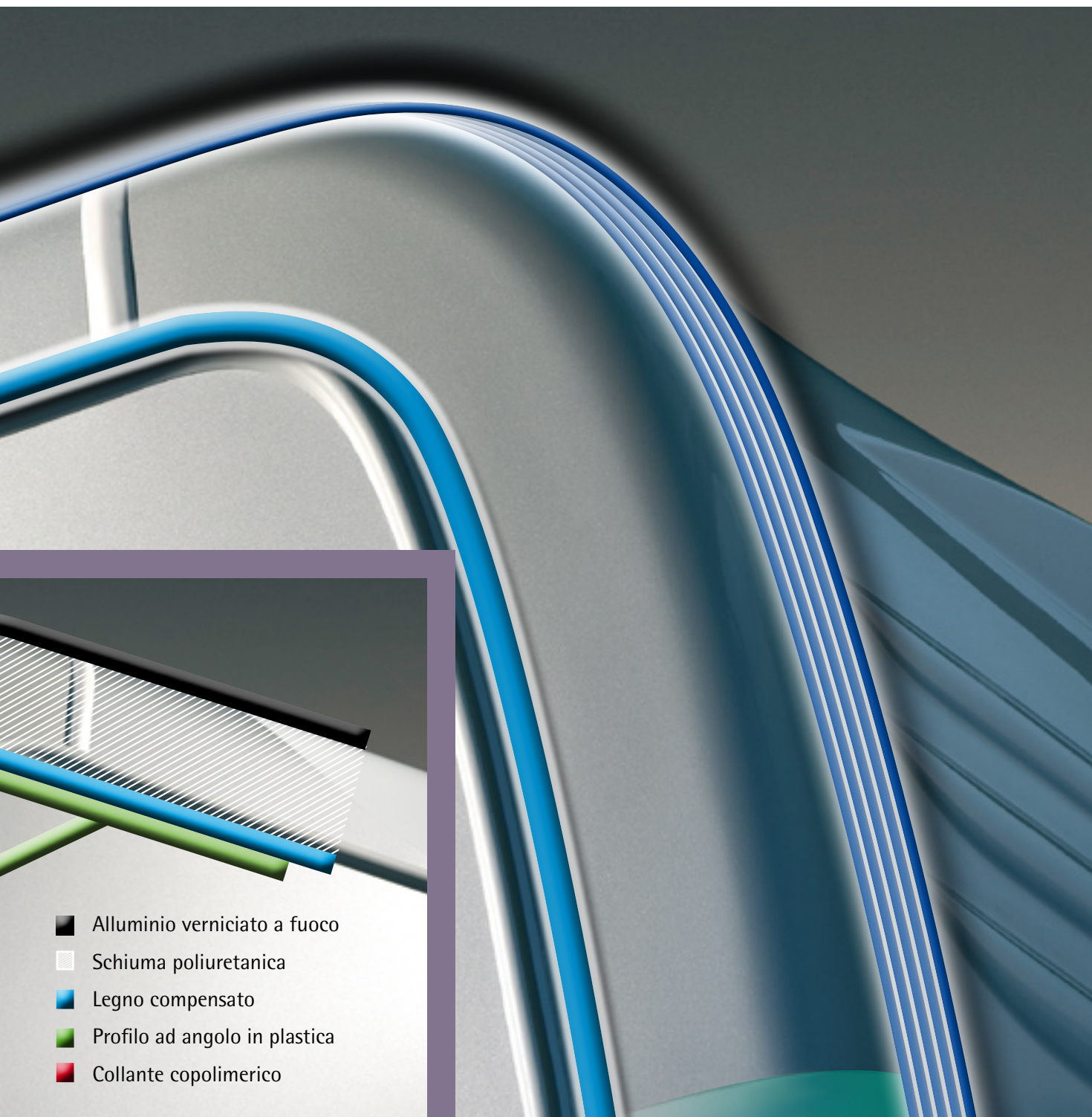
Nessun ponte termico, nessuna perdita di calore, ridotto dispendio energetico. Inoltre questo metodo di costruzione rappresenta una tecnologia assolutamente resistente all'acqua ed alla decomposizione con garanzia d'impermeabilità.

Per il blocco complessivo della carrozzeria vengono utilizzate, come nella costruzione dei velivoli e nell'ingegneria automobilistica, le stesse procedure introdotte dalla tecnologia di incollaggio delle pareti laterali e del tetto.

In tutti i collegamenti parete-tetto non si procede all'avvitatura, ma viene utilizzata la tecnica di incollaggio esclusiva HYMER, che conferisce alla carrozzeria una robustezza unica, garantendo al tempo stesso sicurezza e la longevità del veicolo.

Un'idea straordinaria che ha fissato standard - il sistema PUAL.

Esemplare il sistema PUAL - lo straordinario metodo di costruzione con il quale HYMER dal 1978 ha fissato uno standard nella tecnologia dei veicoli. L'eccellente isolamento della schiuma poliuretanicca a celle chiuse è garanzia di un clima piacevole d'estate così come di un calore accogliente nella stagione fredda. Rivestimento esterno in alluminio verniciato a fuoco, parete interna con legno compensato traspirante.





HYMER Van. Dinamico piacere di guida.

Piacere sportivo di guida per persone che organizzano la loro vita in maniera altrettanto dinamica. Per chi nella vita quotidiana utilizza volentieri un motorcaravan, per coloro non vogliono rinunciare al comfort di un motorcaravan o per chi sa di poter contare su prestazioni di guida simili a quelle di un'automobile. Maneggevole, compatto, confortevole e spazioso. Due modelli allestiti su autelaio Ford Transit. Sotto nella foto in versione SilverLine.



HYMER Van





Van 562

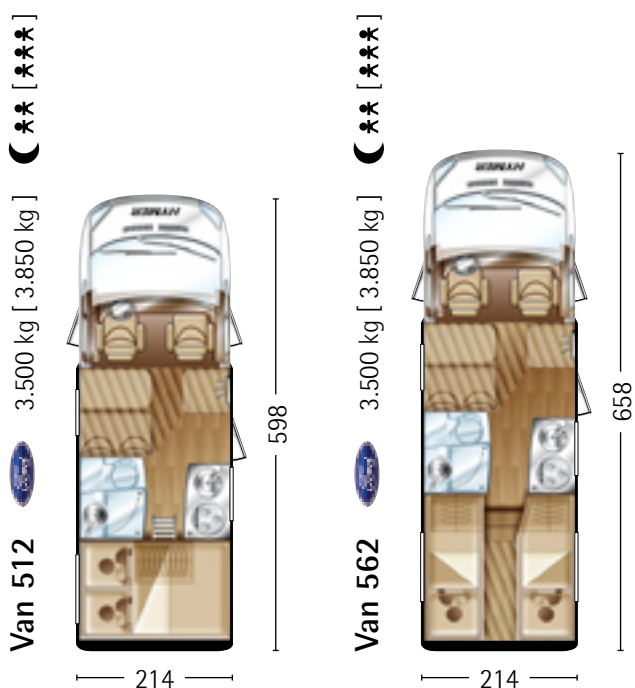


Vantastico.

Decisamente confortevole dal posto di guida fino alla parte posteriore nelle versioni WhiteLine e SilverLine: con airbag per conducente e passeggero, chiusura centralizzata, climatizzatore in cabina, sistema audio con CD Player e telecomando sul volante, oscurante a soffietto per la cabina di guida, un frigorifero da 89 litri, un fornello a tre fuochi e tanto altro ancora. A richiesta è disponibile anche un esclusivo tetto sollevabile, dotato di un confortevole maxi-letto matrimoniale dalla superficie di 2,00 x 1,50 metri.



Van 512





HYMER Tramp CL. Nostalgia integrata.

Un viaggio nel Meridione, una passeggiata nei vicoli del mercato, il vostro confortevole appartamento nelle vicinanze. Ottime qualità di guida durante il viaggio, spaziosa abitazione durante la sosta. Il design dinamico sottolinea nella maniera migliore il viaggiare senza compromessi. I quattro modelli HYMER Tramp CL sono allestiti sul collaudato autotelaio Fiat Ducato a carreggiata allargata, con motore da 2,3 litri Multijet e 130 CV. A richiesta è disponibile un motore da 3,0 litri Multijet e 157 CV.



HYMER Tramp CL





T 654 CL



Autentico piacere abitativo.

Una sensazione nuova. La comodissima dinette a L, con l'ergonomica e grande profondità di seduta e gli schienali della lounge, rappresenta il punto centrale del modello HYMER Tramp 674 CL. Armonici i mobili nella decorazione Pero di Merano. Nella zona posteriore del veicolo la camera da letto con i letti singoli. Confortevole il bagno con la doccia separata, un pratico graticcio in legno (in opzione) ed una comoda toilette a panca.

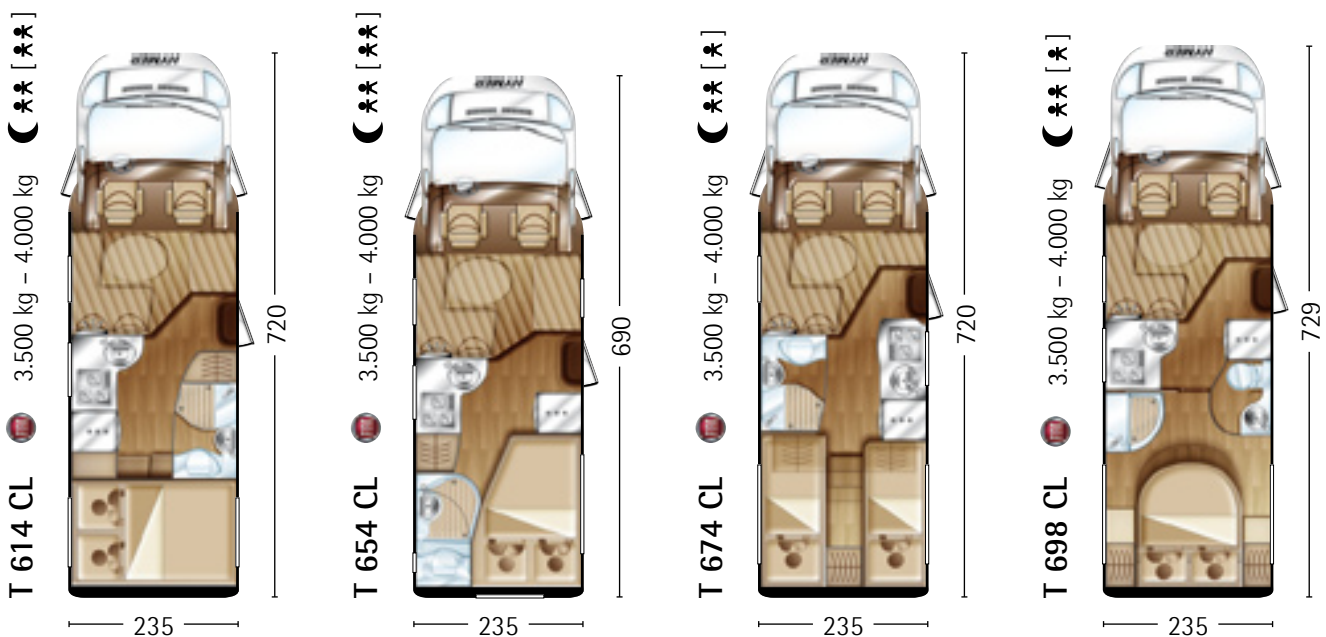


T 674 CL



Fantastico appartamento.

Le forme arrotondate dei mobili, l'armonia dei bordi accentuati nella decorazione Noce Bergamo e la combinazione di stoffe nel design Husun caratterizzano il prestigioso ambiente dell'HYMER Tramp 614 CL. La camera da letto dispone di un letto matrimoniale. Di alta funzionalità la cucina con il piano di cottura HYMER Komfort che, con la sua copertura divisa in due parti, consente di adoperare meglio, ed in modo flessibile, le superfici di lavoro e consente anche l'utilizzo di due o tre fuochi.





Più spazio per sognare.

L'HYMER Tramp 2 x 2 splende con il dinamico design in bianco Carrara. A richiesta è disponibile anche la verniciatura speciale con pareti laterali in color champagne e cabina di guida bianca oppure con cabina di guida e cellula in color argento. La particolarità nel 2 x 2 è costituita dal letto matrimoniale basculante aggiuntivo con una superficie di 1,98 x 1,42/1,20 metri. Così questi modelli offrono fantastiche possibilità di pernottamento anche a quattro persone.



HYMER Tramp 2 x 2



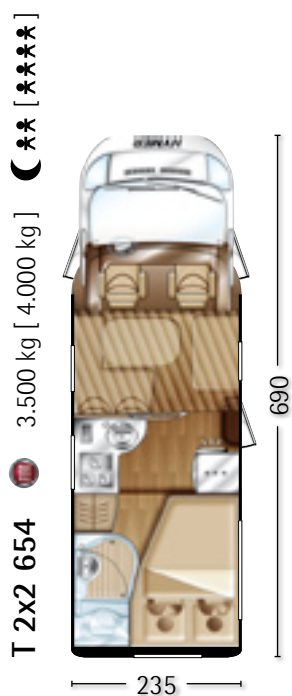
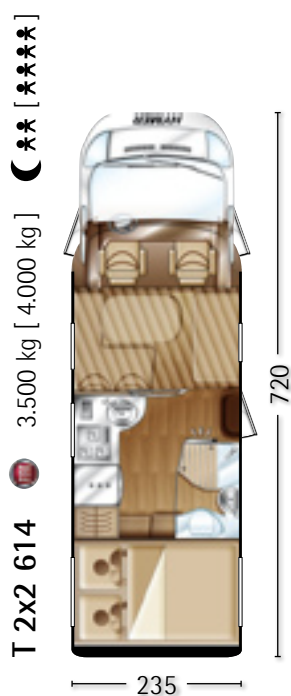


T 2 x 2 654 CL



Variazioni degli interni.

Nell'HYMER Tramp 2 x 2 il bagno è posizionato vicino alla camera da letto nella parte posteriore del veicolo. Il confortevole bagno Vario, con toilette a panca, dispone nella parete di un meccanismo di rotazione per cui il tavolo con il lavabo può essere ruotato sopra la toilette per formare una spaziosa doccia separata. Nel piatto doccia un opzionale graticcio in legno aumenta il piacere di rinfrescarsi. Quando il letto basculante – a richiesta anche con movimentazione elettrica – è posizionato in alto, sotto è disponibile una generosa altezza libera.





Lussuoso nei grandi viaggi.

Un'esperienza di viaggio del tutto unica, con un fantastico veicolo della categoria Premium. Per persone che sanno apprezzare il particolare. Le forme esterne sono attraenti ed eleganti. La porta d'ingresso con la finestra dalla forma slanciata, con avvolgibile integrato a rullo e con zanzariera. La verniciatura in color grigio perla delle pareti laterali sottolinea il quadro complessivo. In opzione è possibile scegliere tra due varianti: cabina di guida bianca/cellula champagne e cabina di guida argento/cellula argento.



HYMER Tramp SL





Tramp 674 SL



Moderno ed elegante.

L'ambiente spazioso e lussuoso dell'Hymer Tramp 674 SL trasmette una profonda eleganza, in particolare l'esclusivo design dei mobili in decorazione Ciliegio di Toscana. I listelli arrotondati dei profili in legno massello rappresentano solamente uno dei segni distintivi. Ante e porte presentano inserti di colore beige e pregiate maniglie cromate. Nella scura superficie di lavoro della cucina, in decorazione tipo granito, è inserito un fornello multifunzione a tre fuochi. Nella camera da letto gli ampi letti singoli offrono il massimo comfort.

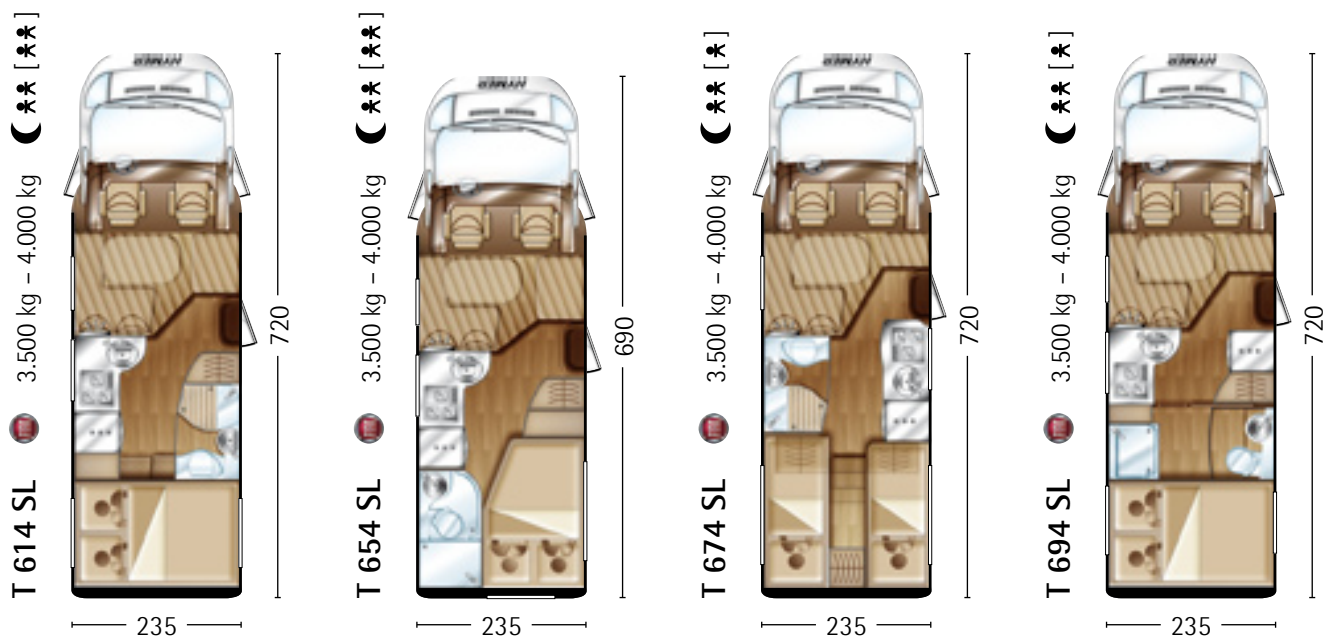


Tramp 674 SL



Ambiente elegante.

Opposto alla pregevole dinette a L troviamo un accogliente divano. Qui è possibile ottenere un letto aggiuntivo abbassando il tavolo ed utilizzando un'imbottitura supplementare. Un razionale sistema di luci consente l'illuminazione individualizzata della zona abitativa e della zona notte in maniera indipendente tra loro.





I sogni di una vacanza si avverano.

Salire a bordo, partire, vivere vacanza e divertimento. Assieme al proprio letto sempre pronto. Con la mansarda i modelli HYMER Camp offrono posti letto fino ad un massimo di sei persone.

Ideali per le famiglie, sportivi ed innovativi. Le forme arrotondate della mansarda documentano in modo completo la più moderna tecnologia costruttiva della carrozzeria.







C 614



Versatilità vincente.

Il design degli arredamenti in decorazione Pero di Merano con profili scuri in Noce Bergamo sottolinea la linea moderna arrotondata dei mobili. L'attraente mondo di stile si combina al meglio con la combinazione di stoffe Salerno. Il letto in mansarda è basculante e, quindi, in caso di non utilizzo garantisce una grande spaziosità. Comodi cestelli, inseriti nel mobile base, utilizzano l'intera profondità del corpo della cucina e contraddistinguono le cucine HYMER.



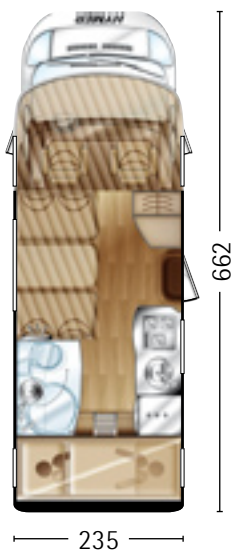


Comfort abitativo di serie.

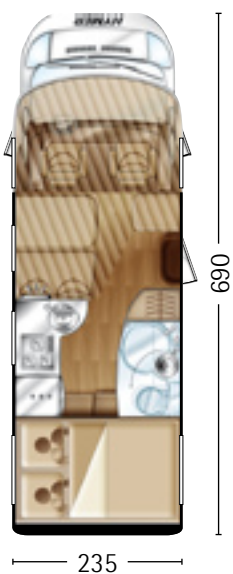
Nell'HYMER Camp 634 possono dormire sei persone grazie al letto matrimoniale posteriore, al letto in mansarda ed alla dinette centrale trasformata in letto. Il letto matrimoniale posteriore rialzato è comodamente accessibile per mezzo di due gradini. Sotto si trova uno spazioso garage. Molto spazio anche nell'elegante cucina con le superfici di lavoro in ottica tipo ardesia.



Camp 534 ● 3.500 kg – 4.000 kg ☾ ★★★★★



Camp 614 ● 3.500 kg – 4.000 kg ☾ ★★★★★ [★★]



Camp 634 ● 3.500 kg – 4.000 kg ☾ ★★★★★



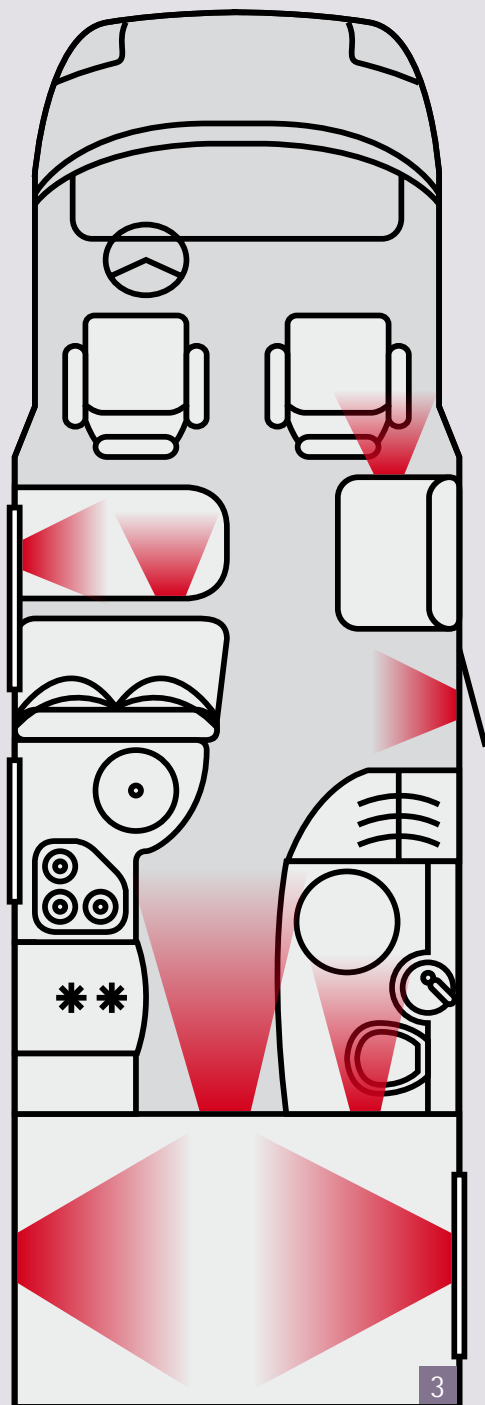
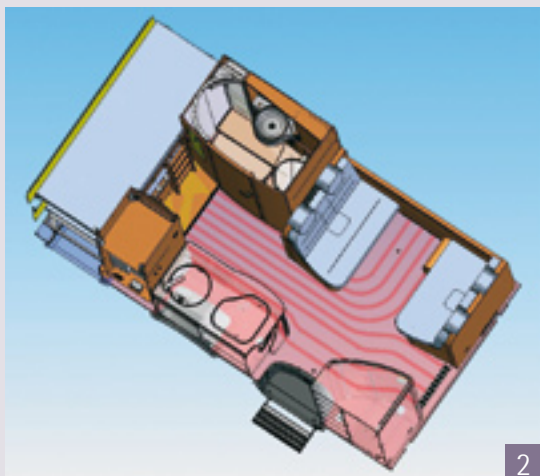


Riscaldamento Truma e riscaldamento elettrico a pavimento

- 1 Riscaldamento elettrico a pavimento negli HYMER Tramp CL e SL.
- 2 Thermo-Pavimento brevettato, riscaldato ad aria, con alta capacità di riscaldamento in HYMER Tramp 2 x 2.
- 3 Riscaldamento Truma nelle serie HYMER Van, HYMER Tramp CL, HYMER Tramp SL e HYMER Camp. I mobili sono stati progettati in modo da consentire che l'aria calda circoli liberamente nell'ambiente, ad esempio attraverso gli schienali cosiddetti invernali.

Funzionali concetti di riscaldamento.

A seconda della serie di modelli sono disponibili diverse ed ottimali soluzioni su misura per il pavimento, che si adattano in modo ideale alla costruzione complessiva di un veicolo con autotelaio e cellula. Le perfette installazioni del riscaldamento Truma e un riscaldamento elettrico a pavimento allargano questo comfort. Per i modelli HYMER Camp è disponibile il pacchetto Komfort che prevede il riscaldamento con aria calda della mansarda.





Spazio in abbondanza.

Il problema dei bagagli nei modelli HYMER Van, HYMER Tramp e HYMER Camp non rappresenta un tema di discussione. Gli ingombranti utensili per il tempo libero trovano spazio nel garage e nei gavoni, così che l'ordine possa dominare nel motorcaravan. I grandi sportelli del garage consentono di stivare in sicurezza, ad esempio, biciclette o scooter.



2



2

Tutto trova il suo posto

- 1 Spazio per biciclette o scooter.
- 2 Garage accessibile dai due lati.
- 3 Chiusura doppia per gli sportelli del garage.
- 4 Sistema di fissaggio e box di stivaggio.



4



1



2



3

Comfort abitativo con molti vantaggi.

Le soluzioni funzionali con molte finzze rappresentano il segno distintivo dei modelli HYMER. Pratici dettagli per i quali la priorità non viene rappresentata unicamente dalla funzionalità d'uso ma anche dall'armonia ottica. La perfetta lavorazione artigianale si mostra in molte soluzioni di dettaglio, iniziando dalla perfetta comodità delle sedute fino agli sportelli, alle chiusure ed ai pensili che vengono testati per migliaia di volte.



Perfezione nel dettaglio

- 1 Pratica porta d'ingresso con superfici interne rivestite in tipo pelle, finestra con avvolgibile.
- 2 Pratico scomparto per le scarpe accanto alla porta d'ingresso.
- 3 Gavoni ed armadi guardaroba nella camera da letto con letti singoli.
- 4 Oblò panoramico apribile con tenda da sole.
- 5 Cinture di sicurezza a tre punti per la dinette.
- 6 Armadio guardaroba diviso orizzontalmente.
- 7 Tavolo spostabile in tutte le direzioni.



HYMER Comfort abitativo

Tappezzerie HYMER Van



Husum (Di serie)



Palermo (Di serie)



Salerno (Di serie)



Santa Cruz (In opzione)

Tappezzerie

HYMER Tramp CL / HYMER Tramp 2 x 2



Husum (Di serie)



Palermo (Di serie)



Salerno (Di serie)



Santa Cruz (In opzione)

Tappezzerie HYMER Tramp SL



Husum (Di serie)



Palermo (Di serie)



Salerno (Di serie)



Santa Cruz (Di serie)



Lille (In opzione)



Toulon (In opzione)

Tappezzerie HYMER Camp



Husum (Di serie)



Palermo (Di serie)



Salerno (Di serie)



Santa Cruz (In opzione)

AVVERTENZE:

Questa brochure presenta le dotazioni di serie alla data di stampa. In parte vengono presentati accessori in opzione.

Non si assumono responsabilità per eventuali errori di stampa e di traduzione.

HYMER si riserva il diritto di apportare, senza preavviso alcuno, variazioni del prodotto e degli allestimenti.

Prima della conclusione dell'acquisto informatevi presso uno dei nostri rivenditori specializzati autorizzati HYMER sull'attualità della produzione e delle dotazioni di serie.

I veicoli sono in parte presentati con accessori in opzione, disponibili con un sovrapprezzo e riportati in un listino prezzi aggiornato. Gli elementi decorativi e di arredo presentati non fanno parte delle dotazioni di serie HYMER. I dati relativi alle dotazioni di serie, forme, prestazioni, dimensioni e pesi dei veicoli – sono possibili e tollerate variazioni nell'ambito della costruzione in fabbrica (+/- 5% max) – sono quelli alla data di stampa della brochure, sono validi per acquisto ed immatricolazione in Italia e rispettano le normative europee per le omologazioni. Le variazioni tecniche e formali eventualmente apportate potrebbero anche modificare il veicolo nel periodo dall'acquisto alla consegna.

Tutti i rivenditori specializzati autorizzati HYMER rimangono volentieri a vostra disposizione per fornire informazioni su eventuali variazioni e sulle dotazioni di serie dei vari modelli.

Testo in italiano a cura di Claudio Chini.
Copyright by HYMER AG.

L'impianto di approvvigionamento dell'acqua risponde come minimo allo stato della tecnica 03/2009 (direttiva europea 2002/72/CE).

HYMER AKTIENGESELLSCHAFT
Postfach 1140
88330 Bad Waldsee
www.hymer.com

The logo for HYMER, featuring a stylized blue 'H' symbol followed by the word 'HYMER' in a bold, blue, sans-serif font. The logo is positioned at the bottom right of the page, above a decorative horizontal line consisting of three parallel grey bars.